

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: A.S.

Konvenuta: Ir-Repubblika tas-Slovenja

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, moqri fid-dawl tal-premessa 19 ta' dan ir-regolament, għandu jiġi interpretat fis-sens li applikant għall-protezzjoni internazzjonali jista' jinvoka, fil-kuntest ta' appell minn deċiżjoni ta' trasferiment mehuda fil-konfront tiegħu, l-applikazzjoni żbaljata tal-kriterju ta' responsabbiltà dwar il-qsim irregolari tal-fruntiera ta' Stat Membru, stipulat fl-Artikolu 13(1) tal-imsemmi regolament.
- 2) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li ċittadin ta' pajjiż terz, li d-dhul tiegħu gie ttollerat, mill-awtoritajiet tal-ewwel Stat Membru kkonfrontati bil-wasla ta' numru eċċezzjonalment għoli ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jittranzitaw minn dan l-Istat Membru sabiex iressqu applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor, mingħajr ma jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' dhul bhala prinċipju mehtieġa f'dan l-ewwel Stat Membru, għandu jitqies li "qasam b'mod irregolari" il-fruntiera tal-imsemmi l-ewwel Stat Membru fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 3) It-tieni sentenza tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament Nru 604/2013, moqrija flimkien mal-Artikolu 7(2) tiegħu, għandha tiġi interpretata fis-sens li l-prezentata ta' appell mid-deċiżjoni ta' trasferiment ma għandhiex effett fuq il-kalkolu tat-terminu previst fl-imsemmi Artikolu 13(1).

L-Artikolu 29(1) u (2) tal-imsemmi regolament għandu jiġi interpretat fis-sens li l-prezentata ta' tali appell timplika li t-terminu stipulat f'dawn id-dispożizzjonijiet jibda jiddekorri biss mid-deċiżjoni definitiva fuq dan l-appell, inkluż meta l-qorti adita tkun iddeċidiet li tibgħat talba għal deċiżjoni preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja, sakemm l-imsemmi appell ikun ingħata effett sospensiv konformement mal-Artikolu 27(3) tal-istess regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 419, 14.11.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tas-26 ta' Lulju 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra – il-Portugall) – Superfoz – Supermercados Lda vs Fazenda Pública

(Kawża C-519/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-leġislazzjonijiet — Regolament (KE) Nru 882/2004 — Kontrolli uffiċjali tal-ghalf għall-annimali u tal-prodotti tal-ikel — Finanzjament tal-kontrolli uffiċjali — Artikoli 26 u 27 — Tassazzjoni ġenerali — Tariffi jew taxxi — Taxxa fuq l-istabbilimenti tal-kummerċ tal-ikel)

(2017/C 309/20)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Superfoz – Supermercados Lda

Konvenut: Fazenda Pública

Dispożittiv

L-Artikoli 26 u 27 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-ġhalf u l-ikel, mas-sahha tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali, kif emendat bir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Mejju 2014, għandhom jiġu interpretati fis-sens li huma ma jipprekludux l-impożizzjoni ta' taxxa, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, biss fuq stabbilimenti ta' kummerċ bl-imnut tal-ikel, mingħajr li d-dhul ta' din it-taxxa jservi sabiex jiffinanzja speċifikament il-kontrolli uffiċjali li tagħhom dawn il-persuni taxxabbli huma l-kawża jew il-benefiċjarji.

(¹) ĠU C 6, 9.1.2017

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-26 ta' Lulju 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – l-Awstrija) – proċedura mressqa minn Khadija Jafari, Zainab Jafari

(Kawża C-646/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (UE) Nru 604/2013 — Determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz — Wasla ta' numru eċċezzjonalment għoli ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jiksbu protezzjoni internazzjonali — Organizzazzjoni tal-qsim tal-fruntiera mill-awtoritajiet ta' Stat Membru bil-hsieb ta' tranżitu lejn Stat Membru ieħor — Dhul awtorizzat b'deroga għal raġunijiet umanitarji — Artikolu 2(m) — Kunċett ta' "viża" — Artikolu 12 — Hruġ ta' viża — Artikolu 13 — Qsim irregolari ta' fruntiera esterna)

(2017/C 309/21)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Khadija Jafari, Zainab Jafari

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 604/2013, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, moqri flimkien mal-Artikolu 2(m) ta' dan ir-regolament, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt, għall-awtoritajiet tal-ewwel Stat Membru kkonfrontati bil-wasla ta' numru eċċezzjonalment għoli ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jittranżitaw minn dan l-Istat Membru sabiex iressqu applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor, li jittolleraw id-dhul fit-territorju ta' tali ċittadini, li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet ta' dhul meħtieġa bhala prinċipju f'dan l-ewwel Stat Membru, ma għandux jiġi kklassifikat bhala "viża" fis-sens tal-Artikolu 12.
- 2) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li ċittadin ta' pajjiż terz li d-dhul tiegħu ġie ttollerat, mill-awtoritajiet tal-ewwel Stat Membru kkonfrontati bil-wasla ta' numru eċċezzjonalment għoli ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jixtiequ jittranżitaw minn dan l-Istat Membru sabiex iressqu applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor, mingħajr ma jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' dhul bhala prinċipju meħtieġa f'dan l-ewwel Stat Membru, għandu jitqies li "qasam b'mod irregolari" il-fruntiera tal-imsemmi l-ewwel Stat Membru fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.

(¹) ĠU C 53, 20.2.2017.